



PASLAUGŲ SUTARTIS / Service Agreement

KLIENTAS / Client

Vardas, pavardė / Full name

Tel. / Phone

El. paštas / Email

VIZITO DUOMENYS / Booking details

Prėmimo data ir laikas / Drop-off date & time

Sutartas paėmimo laikas / Agreed pickup time

Numatyta atlikimo data / Est. completion

AUTOMOBILIS / Vehicle

Markė ir modelis / Make & model

Pagaminimo metai / Year

Valst. Nr. / VIN / Reg. / VIN

Spalva / Kuro lygis / Colour / Fuel

ATLIEKAMOS PASLAUGOS / Services to be performed

1. AUTOMOBILIO JUDĖJIMAS IR SAUGUMAS / Vehicle handling & security

- Pasirašydamas sutinkate, kad Superus Detailing gali judinti, perstatyti ir valdyti jūsų automobilį salono ribose, kiek tai būtina darbams atlikti. Jokių bandomieji važiavimai už teritorijos ribų neatliekami. *By signing you authorise us to move your vehicle within our premises as needed. No test drives outside.*
- Raktai saugomi užrakintoje, tik darbuotojams prieinamoje vietoje viso paslaugos laikotarpio metu. Automobilį grąžinsime tik sutarties savininkui arba jo raštiškai įgaliotam asmeniui. *Keys stored securely. Vehicle released only to the registered owner or their written authorisation.*

2. PAĖMIMAS, SAUGOJIMAS IR PAMIRŠTI DAIKTAI / Collection, storage & left items

- Gavę pranešimą, automobilį reikia pasiimti per 48 val. Vėluojant — 10 EUR/parą. Automobilis neišduodamas, kol neapmokėta visa suma. *Collect within 48h of notification. €10/day storage fee after that. Vehicle held until fully paid.*
- Prašome išimti visus vertingus daiktus prieš atvykstant. Rasti daiktai saugomi 7 kalendorines dienas, po to perduodami labdarai. Dėl paliktiems daiktams patirtos žalos ar praradimo atsakomybės negalime prisimti. *Remove valuables before drop-off. Found items kept 7 calendar days, then donated. We're not liable for left items.*

3. DARBŲ TERMINAS / Completion time

- Trukmė nurodoma rezervacijos metu. Jei be perspėjimo vėluojame daugiau nei 2 darbo dienas — klientas gauna dovanų kortelę. Vėlavimai dėl neatskleistos automobilio būklės neįskaičiuojami. *Duration set at booking. 2+ working day delay without notice = gift card. Delays from undisclosed vehicle condition excluded.*

4. ŽALA IR ATSAKOMYBĖ / Damage & liability

- Prieš darbus kartu apžiūrite ir dokumentuojame automobilį (žr. 2 psl.) — visa iš anksto fiksuota žala neįeina į mūsų atsakomybę. *Pre-existing damage is documented on p.2 and excluded from our liability.*
- Dėl mūsų kaltės atsiradusią žalą atlyginsime, tačiau ne daugiau kaip suteiktos paslaugos suma. Nesame atsakingi už mechaninius ar elektros gedimus, pastebėtus darbų metu — tai gali būti iš anksto egzistavusios problemos. *Our liability is capped at the service value. Not liable for mechanical/electrical faults found during service.*
- Nepranešus apie modifikacijas, specialią dangą ar žinomus defektus — atsakomybė už juos lieka klientui. Poliravimas ant pažeistų ar gamykliškai nekokybiškai dažytų paviršių gali duoti nevienodus rezultatus; perspėsime prieš pradėdam. *Undisclosed mods or defects remain the client's responsibility. We flag polishing risks on damaged paint before starting.*
- Nenugalimos jėgos aplinkybių atveju (gaisras, potvynis, vagystė ar kitos nuo mūsų nepriklausančios situacijos) atsakomybė ribojama draudimo apsaugos apimtimi. Klientas iš karto informuojamas. *In force majeure events (fire, flood, theft, etc.) liability is limited to our insurance coverage. Client is notified immediately.*

5. PASLAUGŲ KOKYBĖ IR GARANTIJA / Service quality & guarantee

- Pastabas dėl atliktų darbų kokybės (įbrėžimai, praleistos vietos, nekokybiškas rezultatas) priimame per 7 kalendorines dienas nuo paėmimo. Keraminės ar apsauginės dangos defektams — 14 dienų. Pagrįstus atvejus sprendžiame nemokamai. *Quality complaints accepted within 7 days of collection; 14 days for coating defects. Valid cases resolved at no charge.*
- Keraminė danga mažina, bet nešalina įbrėžimų rizikos. Kvapų šalinimas gali reikalauti kelių procedūrų — garantuojame geriausias pastangas, ne pilną neutralizavimą. Pateikiamas automobilis turi būti saugus dirbti. *Ceramic coating reduces scratch risk, not eliminates. Odour removal — best efforts guaranteed, not 100% elimination.*

6. MOKĖJIMAS IR ATSAKYMAS / Payment & cancellation

- Mokama prieš pasiimant automobilį (grynieji arba pavedimas). Nemokamas atsisakymas — likus >48 val.; vėliau depozitas negrąžinamas. Neatvykus be perspėjimo — taikomas 20 EUR rezervacijos mokestis. *Pay before collection. Free cancel >48h before; later = deposit forfeited. No-show without notice = €20 fee.*
- Papildomos paslaugos, aptiktos darbų metu, suderinamos su klientu prieš atliekant — jokių papildomų mokesčių be sutikimo. *Any extra services discovered mid-job are agreed before proceeding — no surprise charges.*

7. FOTOGRAFAVIMAS IR DUOMENŲ APSAUGA / Photography & data protection

- Fotografuojame automobilį prieš darbus, jų metu ir po jų — kokybės kontrolei ir įrodymams. Jūsų asmeniniai duomenys saugomi pagal BDAR (ES Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) ir nėra perduodami trečiosioms šalims. *We photograph the vehicle for QC and evidence. Your personal data is GDPR-compliant and not shared with third parties.*

Rinkodaros sutikimas / Marketing consent:

SUTINKU, kad Superus Detailing naudotų automobilio nuotraukas (su uždengtu valst. nr.) rinkodaros ir socialinės medijos tikslais. *I CONSENT to photos of my vehicle (plate obscured) being used for marketing / social media.*

NESUTINKU. *I DO NOT CONSENT.*

Pasirašydamas patvirtinu, kad perskaičiau ir sutinku su visomis šios sutarties sąlygomis.

Klientas / Client — signature / date

Superus Detailing / Authorised rep. — signature / date

PRIEDAS A — AUTOMOBILIO BŪKLĖS PROTOKOLAS / Pre-Service Inspection

Priėmimo data ir laikas / Date & time

Automobilis (markė, val. Nr.) / Vehicle

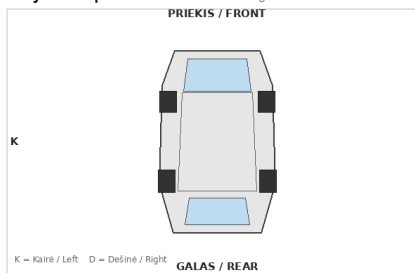
Priėmęs darbuotojas / Received by

Rida / Kuro lygis / Odometer / Fuel

Raktai / Keys: Pagrindinis / Main Atsarginis / Spare Kitas / Other: _____

Zona / Area	Būklė ✓	Pastabos
Priekinis buferis / Front bumper		
Galinis buferis / Rear bumper		
Gaubtas / Hood		
Stogas / Roof		
Vairuotojo durys / Driver door		
Keleivio durys / Pass. door		
Galinės kairės durys / Rear L door		
Galinės dešinės durys / Rear R door		
Kairysis sparnas / Left fender		
Dešinysis sparnas / Right fender		
Priekinis stiklas / Windscreen		
Galinis stiklas / Rear glass		
Žibintai / Lights		
Ratai / Wheels & tyres		
Sėdynės / Seats		
Grindys / Floor mats		
Prietaisų skydelis / Dashboard		
Bagažinė / Trunk		

Pažymėkite pažeidimus / Mark damage



Pažymėkite X ar apibrėžkite / Mark X or circle on diagram

Abi šalys patvirtina, kad aukščiau aprašyta būklė yra tiksli. / Both parties confirm the above condition is accurate.

Klientas / Client — signature / date

Superus Detailing / Authorised rep. — signature / date